

**Zeitschrift:** Gehörlosen-Zeitung  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für das Gehörlosenwesen  
**Band:** 93 (1999)  
**Heft:** 9

**Rubrik:** Schach

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

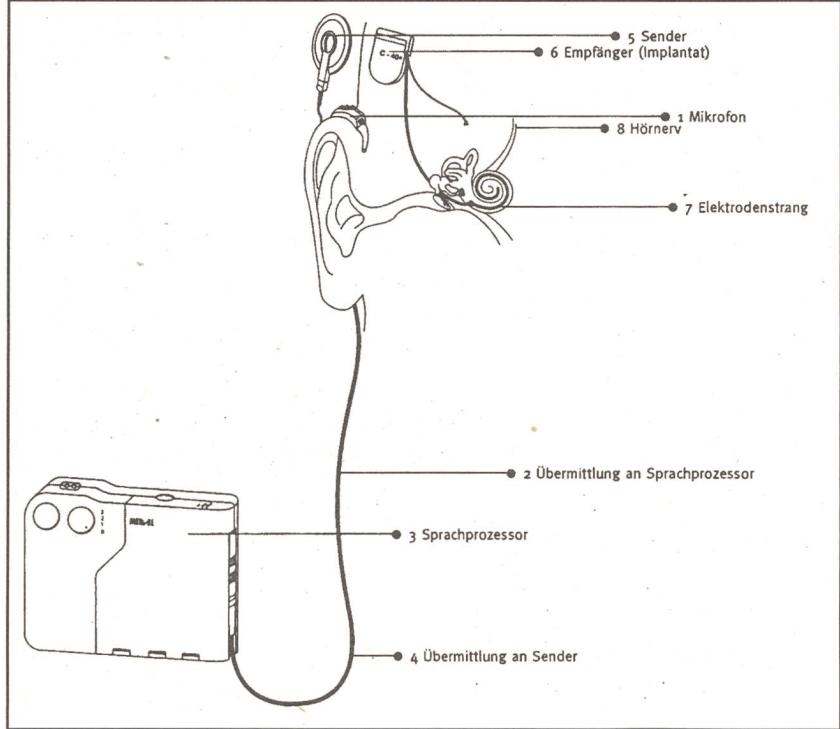
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



### Funktionsweise des CI-Systems

**1.** Schallschwingungen werden vom Mikrofon aufgenommen und in elektrische Signale umgewandelt.

- 2.** Die elektrischen Signale werden über das Kabel zum Sprachprozessor geleitet.
- 3.** Der Sprachprozessor verarbeitet die elektrischen Signale nach einer

bestimmten Kodierungsstrategie in ein Muster von elektrischen Impulsen.

- 4.** Dieses Impulsmuster wird über das Kabel zum Sender geleitet.
  - 5.** Der Sender kodiert die Signale für die drahtlose Übertragung durch die Haut und sendet sie zum Empfänger.
  - 6.** Der Empfänger (Implantat) dekodiert das Signal und leitet das Impulsmuster zur aktiven Elektrode im Innenohr.
  - 7.** Über die Elektronenkontakte der 12 Kanäle stimulieren die abgegebenen elektrischen Impulse den Hörnerv an unterschiedlichen Orten innerhalb der Cochlea. Der Hörnerv generiert als Folge Nervenimpulse (sogenannte Aktionspotentiale) und leitet diese zum Gehirn weiter.
  - 8.** Das Gehirn empfängt die Nervenimpulse des Hörnervs und interpretiert diese als akustisches Ereignis.
- (Aus: «Cochlear Implant – oder Abenteuer Hören» von Lukas Tschudin)

## 2. Frauenfelder Schachturnier 1999

### Nach dem Wettkampf die Grillparty

Heinz Güntert

Bei ursprünglich 10 Anmeldeten fanden sich am 12. Juni 6 Teilnehmer in der glasdachhellen Wohnquartierhütte, am Moosweg 25, in Frauenfeld ein.

In einem gerechten Modus wurde dieses Turnier doppelturdig in 10 Partien je 20 Minuten pro Spieler ausgetragen. Der Titelverteidiger von 1998, Rainer Geisser, gewann auch bei dieser Gelegenheit wieder. Er behält damit den Wanderpokal für ein weiteres Jahr.

Besondere Resultate: bei der Partie Geisser gegen Nüesch kam es zum Remis, Bührer zwackte bei Güntert 1,5 Punkte

ab und Bührer verlor gegen Gebhard 0:1. Wiederum bekamen wir sehr brauchbare Naturalpreise. Wir alle danken dem Grillroutinier aus diesem Wohnquartier, Herrn Erich Stark, für das Mittagessen und die einladende Grillparty gegen Abend. Ebenfalls geht ein Dank an die beiden Helfer Nüesch und Bührer. Sie hatten zwei Sorten Salat mit lustigen Mozarellakugeln zubereitet.

**Varia:** Herr Oskar Punschke, Essen/BRD, geboren am 2.9.1922 in Bromberg/Polen, starb am 2.4.1999 zu Hause. Als gehörloser Pionier setzte er sich für das Weltgehörlosenschach ein (ICSC = International Comitee of Silent Chess). Von 1955 an fungierte er dafür über 30 Jahre lang in diversen Funktionen (unter anderem auch als Präsident). «May Oskar Punschke rest in peace!»

#### Rangliste

	Siege	Remis	Niederlagen	Punkte
1. Geisser Rainer, Waldkirch	9	1	0	9,5
2. Nüesch Bruno, Winterthur	7	2	1	8,0
3. Güntert Heinz, Luzern	4	2	4	5,0
4. Bührer Richard, Niederuzwil	3	1	6	3,5
5. Bolliger Bruno, Turbenthal	3	0	7	3,0
6. Gebhard Christian, Obfelden	1	0	9	1,0